



到美國在美國第一個月的生活會話

你怎樣開口說英語？

Science and Technology Center 著

★生活常用的單字片語

★會話練習及解答

★會話的句型分析

★實用性的對話

笛藤出版

到美國

在美國第一個月的生活會話手冊

你怎樣開口說英語？

Science and Technology Center／著

笛藤出版

ISBN 957-9219-43-5

● 本書經合法授權，請勿翻印 ●

編 者 的 話

語言是人們交往的工具。日常生活中所用的口語與具體的生活環境有密切的關係。在美國學習、實習或從事研究工作，免不了要搭乘公共汽車、去銀行存款、提款、上郵局、租房子、上餐館以及打電話等等。不熟悉美國這些具體生活中人們常用的句子和名詞，不容易聽懂對方說什麼，也不知道自己該怎樣說或怎樣做。爲了幫助初次到美國的中國留學生、實習生或研究人員，在頭一個月裡能迅速適應環境，克服日常口語上的困難，我們編寫了這本《到美國你怎樣開口說英語？》（原書名爲《實用英語口語手冊》），這樣讀者在需要時，一查即知，經過幾次實踐，也就可以掌握基本的說法了。

我們相信，這本書對於初學英語者，尤以學習口語會話爲主的中小學學生和在職青年朋友，也有實際的幫助。

本書共分十二課，每課分四部分：①常用的單字、片語，②實用對話，③句型分析及慣用語，④練習及答案。對話部分未譯成中文，原因是希望讀者不要在腦子裡既想英文，又想中文，而要按照英文意思記住典型的口語句型。每課中的句型分析及慣用語部分，並不受課文劃分的限制，可以在各種適當場合靈活使用。

編者提醒讀者，希望在中文解釋部分多花一點時間，以便熟悉一下美國的一般生活，這樣會對美式口語的用法有相當的幫助。

本書在編寫中承美國加里福尼亞大學洛杉磯分校中國交

流辦事處大力協助，特此致謝。

在本書編寫、試用、定稿的幾個月中，曾得到科技中心全體會員的關心及支持。

這本書在中國出版以後，我們熱切地希望讀者不吝賜教，對本書提出修正意見，以便再加補正。

美國南加州華人科技中心

TABLE OF CONTENTS

1	Greetings 打招呼	7
2	At the Airport / Flight Reservation 在機場和訂飛機票	23
3	Taking a Bus 乘公共汽車	35
4	At Library 在圖書館	53
5	At the Post Office 在郵局	65
6	Making a Phone Call 打電話	81
7	Going Shopping 上街買東西	101
8	Seeing a Doctor 看醫生	115
9	At a Restaurant 上館子	129
10	Banking, Opening an Account and Money 上銀行、開戶及錢幣	141
11	Renting an Apartment 租房子	157
12	Asking Your Way 問路	171

APPENDICES

Appendix A

英制、公制、中制對照表及適合中國人身材的衣褲尺寸 、號碼	185
---------------------------------	-----

Appendix B 一般校園中常遇見的單字	188
------------------------	-----

Appendix C

支票、存款、提款單的樣品以及使用方法	194
--------------------	-----

Appendix D 美國報紙及分類廣告的用法	197
Appendix E	
數字、年月日、時間及地址的英文書寫及讀法	200
Appendix F 美國生活習慣中一些應該注意的事	205

1 GREETINGS

打招呼



A. 常用的單字、片語

1 打招呼

Hello! 你好

Hi! 你好

How are you doing? 你好

How do you do? (more formal) 你好

Good morning! 早安

Good day! 日安

What's up? (most informal) 有什麼新鮮事

Long time no see. 好久不見了

(有些玩笑性質，對很熟悉的人才)

用)

2 叫人

Mister! (Mr.) 先生

Sir! 先生

Hey, You!

} 非常不禮貌的叫人

Hey! Wait a minute! (平常不用)

Wait a minute, Mr. Huang! 等一下！黃先生

3 關心

Are you all right? 你還好吧？

What's the matter? 怎麼了？（怎麼一回事？）

How's your father? 令尊好嗎？

How was your vacation? 你假期過得可好？

How have you been? 近來可好？

4 道別

See you then! 再見

See you tomorrow! 再見

See you later! 再見

See you around! 再見

So long! 再見

Take it easy! 再見

Bye, or Bye-Bye! 再見

Nice talking to you. 跟你談得很愉快

Glad to have met you. 認識你很高興

5 祝願

Have a good time! 好好享受一下！

Have a nice weekend! 週末好好享受一下！

Have a good vacation. 祝你假期過得好

Have a nice day! 今日如意

6 常見的问候卡

greeting card 問候卡片

birthday card 祝賀生日的卡片

graduation card 祝賀別人畢業的卡片

wedding card 祝賀人家結婚的卡片

B. 實用對話

(上午)星期一大家在課堂內見了面

A: Hello! How was your weekend?

B: Pretty good! How was yours?

A: Not bad.

C: (走了進來) Good morning, everybody!

A, B, Mr. Huang: Good morning!

A: Mr. Huang, is there anything wrong? You don't look well.

Mr. Huang: I have a headache. Never mind! I'll be all right.

D: Hi, everybody. I'll be taking off for two weeks

tomorrow. I won't be seeing you guys for a little while.

A: Really!? Where are you going?

D: Hawaii. **I've been wanting** to visit Hawaii for a long time. I'm finally making it this time!

A: How wonderful! When are you **leaving for** Hawaii?

D: Eight-thirty(8:30)tomorrow morning. Well, I've got to call the airline to confirm my reservation. See you folks later.

(中午)同一天

A: Oh! It's lunch time.

B: Where are you going to eat lunch today?

A: Student Union. How about you?

C: Me too! I'll go with you. Can you wait a minute?

A: Sure! How about you, Mr. Huang? Are you going with us?

Mr. Huang: No. I **brought** my lunch **with** me today.

A: OK, enjoy your lunch. Are you ready to go?

B: Yes, let's go.

(傍晚或下班時)

A: It's five-thirty already. I'm going home now.

B: I'm leaving too. Can you give me a ride to the supermarket **on your way home**? I've got to buy some food.

A: No problem. Let's go. Are you going to stay here,

Mr. Huang?

Mr. Huang: Yes, I'll stay until six. A friend of mine will pick me up here. We're going to the movies this evening.

B: It sounds like you'll have a good time this evening.

Mr. Huang: I hope so. Well, I don't want to keep you. I'll see you tomorrow.

A,B: OK. We'll see you later. Enjoy your evening!

Mr. Huang: Thanks. Good-bye!

(晚上看完電影)

Friend: Huang, how did you like the movie?

Huang: Well, so so. It was not as good as I **had expected**. What do you think?

Friend: I enjoyed it, but I admit it wasn't that great. Oh, it's rather late. Can I give you a ride home?

Huang: No, thanks. I prefer to walk. I'll see you tomorrow.

Friend: OK! Good night!

Huang: Good night.

C. 句型分析及慣用語

第一節： 解釋

1 大家都知道 good morning (good day, good

afternoon)之用法。但 good night 只有用在晚上大家要道別之時。美國人一般把晚上 6 點到 10 點稱 evening 而不叫 night，這一點與中國人習慣不同。如果晚上見到人，說 good evening，是打招呼的話，如說 good night 那就是“再見”的意思了。

2 一般打招呼，只要點了頭，含笑說一聲“Hi”或“Hello!”或“Good morning”。對方也用三句中的任何一句來回答（這些適用於認識和不認識的人）。

3 如果不是每天見面的人，見了面可用“How are you doing?”，“How is everything going?”。年青人喜歡用“What’s new?”，“What’s up?”等。回答可用“fine, just fine”或“OK”或“so so”（馬馬虎虎）。

4 如果是熟人，不常見，見了面可用“How are you?”回答用“Fine, Thank you. And you?”意思是“這一陣子可好？”另外有一句“Long time no see!”也是相同的意思，不過此句原是不懂英文的人由“很久不見”直說成英文而來的非正式英文，但在口語中也常用。

5 對不認識的人，想叫他停下來，可以說：“Mister!”，“Sir”或“Hey! Mister!”，“Hey! Sir!”，“Just a minute, Sir!”（先生！請等一下。）但若有人說“Hey! You!”那是非常不禮貌的叫法，有“喂！你給我停下來！”之意。

6 美國人經常愛說“All right!”或是“OK!”表示“沒有問題”，“一切順當”，“好呀”

7 在正式社交場合，有人介紹不認識的人給你，要說“*How do you do?*”而不說“*How are you?*”或“*Glad to meet you*”。被人家問“*How do you do?*”時，回答也要用“*How do you do?*”

8 但在正式社交活動完了，臨走時（或道別），可用“*See you! Glad to have met you*”或“*Nice talking to you!*”。

9 一般美國人說“再見”時，除用 *Good-bye, bye* 外，更常用 *See you! See you later!* 等。在晚上則說“*Good night!*”，“*See you again!*”或“*See you tomorrow!*”。

10 道別時也有用“*Take it easy!*”或“*Take your time!*”意思是“慢走，慢走！”，“不要急！慢慢地走！”。

第二節： 慣用語

1 *pretty good* 相當好，不錯！

例句

A: *How is the dish?* 菜怎麼樣？

B: *Pretty good!* 相當不錯！

也可用 *It tastes pretty good.* 味道很佳。

2 *not bad* 還好，不錯

例句

A: *How is the course?* 那門課怎樣？

B: *Not bad!* 還好。

3 never mind 算了，沒事了

例句

A: Do you still want to go to see him?

你還要不要去看他？

B: Never mind! 算了！不去了！

4 too long 太長，太久了

a little while 一陣子

a long time 很久，有一段相當長的時間

once in a while 偶爾一次

5 Really? 真的？（驚訝的表示）

6 folks, guys 伙計們！（是一種很熟朋友間的稱呼）

例句

See you folks later! 伙計們，再見！

people 大家，再見！

guys 大伙們，再見！

7 this time 這一次

next time 下一次

last time 上一次

8 in two weeks

兩星期內。通常提到時間長短要用 in。

9 student union 學生活動中心。一般有學生的社團辦公室、餐廳、娛樂場、學生輔導中心、電影院等。

international student center 外國學生活動中心

10 Me too! 我也這樣，我也要，我也……

Me neither! 我也不……

例句

譬如上館子，人家點了一樣菜，你也要同樣的菜，就說“Me too !”又譬如人家不打算去聽專題討論會(seminar)，你也不想去，可說“Me neither!”。

- 11 Sure! Certainly! No problem! OK!均用在句頭。表示“首肯”的意思，好比中文中的“沒問題”，“當然”，“好的”。

- 12 so so 不怎麼樣，馬馬虎虎，還好。
not that great 不怎麼高明。

- 13 go to a movie = go to see a film 去看一場電影

- 14 No, thanks! 謝了！我不要！

人家問你要不要什麼東西，你不要，就回答 “No, thanks!” 如果你要，就說：“Yes, please!”。

- 15 It's rather late. 已經相當晚了。
quite early 相當早

例句

It's rather late. I've got to go home.

很遲了，我得回家。

Oh, It's still quite early. Only 10 o'clock.

噢！還早；不過 10 點鐘罷了。

第三節： 短句

- 1 You don't look well. 你看起來不大對勁。（指有病容）病好用 recover(復元) He has recovered from his bad cold.他感冒好了。或 get well （漸

癒) , I hope you'll get well soon. 希望你早日康復。

注意：不能用 wish, wish 含有不容易達到的意思。
。如果對人說 I wish you'll get well.變成:
我看你是不容易好起來了。

2 與上句相似的一些表示關心的問法

Anything wrong? (Is there anything wrong?) 有什麼不對勁的地方嗎？

或：

What's the matter with you? 怎麼啦？（也可用於事，不一定指病）

What's the matter? 什麼事？

What's wrong? 怎麼了？

3 I'm all right.= I'm O.K! 我很好，沒事！

4 How wonderful!

What a wonderful + 名詞

What a wonderful trip! 好一次旅行！

What a beautiful girl! 好漂亮的女孩！

What a smart person he is! 他真是聰明！

5 How about you? = And you? 是一種反問話。通常在人家向你打招呼之後，反問之語，含有“你呢？”的意思。

例句

A: Where are you from? 你從哪兒來？

B: China. How about you? 中國，你呢？

6 Let's go! “來做……事”的意思